

Beginner Level

Hello and welcome to Hebrew Podcasts. Today's podcast is our first lesson. In this lesson you'll learn spoken Hebrew by listening to a dialog and a discussion of vocabulary, grammar, and idioms.

With each podcast there's a lesson guide where you can read the transcript, see the full translation, get additional information, and do a few exercises to reinforce the lesson. You can download the lesson guide from our web site at http://hebrewpodcasts.com.

In this first beginner-level lesson we'll meet Rina. She'll help us practice some greetings and learn some new words.

Let's begin.

Hello Rina!	שלום רינה!
	Shà-lom Ri-nà!
Hello Danny. How are you?	שלום דני. מה שלומך?
	Shà-Iom Dà-ni. Mà shIom- <u>h</u> à?
Great, thank you. How are you?	נהדר, תודה. מה שלומך?
	Né-hé-dàr, to-dà. Mà shlo-méh?
All right.	בסדר גמור.
	Bé-sé-dér gà-moor.

I greeted Rina by saying שלום. This is the most common greeting in Hebrew and it can mean either hello or goodbye.

Hello Rina!	שלום רינה!
	Shà-lom Ri-nàl

The word, שלום, can also mean peace or well being. We see it used next when Rina asks me "How are you?"

How are you?	מה שלומך?
	Mà shlom-hà?

In Hebrew, שלומך is a single-word combination of the words: שלומך. This is what we say to a male person. שלום שלך is a combination of the words: שלום שלך, which is what we say to a female person.

Let's practice:

Hello Rina. How are you?	שלום רינה. מה שלומך?
	Shà-Iom Ri-nà. Mà shlo-méh?
Hello Danny. How are you?	שלום דני. מה שלומך?
	Shà-lom Dà-ni. Mà shlom-hà?

I answered you, Rina, with נהדר, תודה. Great, thank you.

Rina, if I wanted to say 'thank you very much!' I would say:

To-dà rà-bà	תודה רבה!

When I asked you how you are, Rina, you said:

Bé-sé-dér gà-moor בסדר גמור

That means all right. בסדר גמור means all right, בסדר בסדר emphasizes that it's completely all right.

Let's listen to this short dialog again. This time we'll pause after each line so that you can practice by repeating out loud:

Transcription

We'll use transcription in our lesson guides to help you read new Hebrew words. You should read the transcription as if it was English. We'll use hyphens to help the pronunciation. We'll use **é** and **à** to better approximate the Hebrew sounds. You should pronounce those as you would in French. Are you familiar with the expression **déjà vu**, or the word **résumé**? If so, then you should pronounce these two accents accordingly. Otherwise, pronounce **é** like the e in let and pronounce à like the a in bark or the u in up.

Finally we'll use $\underline{\mathbf{h}}$ (the letter h with an underscore) to denote the sound of the letter Het (\mathbf{n}) or the loose version of the letter Kaf (\mathbf{j}). You should refer to lesson 2 to hear this sound.

You'll see transcription in green. Here are a couple of examples:

שלום Shà-lom Bé-sé-dér gà-moor

Right-to-left

Hebrew is written right-to-left, line by line going down the page.

In our English text, if we include some Hebrew words, then read the text as you would read any English text, but when you get to the Hebrew words, then read them from right to the left. For example, follow the arrows:

Rina said בסדר גמור which means "all and ght".



Beginner Level

Hello Rina! שלום רינה! Shà-lom Ri-nà!

Hello Danny. How are you? שלום דני. מה שלומך?

Shà-lom Dà-ni. Mà shlom-<u>h</u>à? Great, thank you. How are you?

Né-hé-dàr, to-dà. Mà shlo-mé<u>h</u>?

All right. בסדר גמור. Bé-sé-dér gà-moor.

Okay, now suppose I wanted to introduce myself to you Rina. I would say:

Hello, I'm Danny. שלום, אני דני.

Shà-lom, à-ni dà-ni.

This means, hello, I'm Danny. Rina, you would then respond with:

Nà-im mé-od! à-ni Ri-nà.

נעים מאוד is an expression that means 'Pleased to meet you!'.
Literally, it means 'very pleasant'. That's a very useful expression.

Pleased to meet you! !נעים מאוד

Nà-im mé-od!

Next, I'm going to ask Rina if she goes to school.

Rina, do you go to school? רינה, את הולכת לבית ספר?

Ri-nà, àt ho-lé-hét lé-véit sé-fér?

In Hebrew, a question is often formed simply by the way we emphasize and without changing word order. For example, the statement: you go, is את הולכת and when we turn it into a question: do you go? It simply becomes את הולכת?

Finally, בית ספר, school, is composed of two words, בית ספר.

means a book, and בית ספר literally means book house.

means to school.

Rina, let's listen to your answer

Yes. I go to the school Kidmah. כן. אני הולכת לבית הספר קידמה. Kén, à-ni ho-lé-hét lé-véit hà-sé-fér kid-mà.

You said yes, you go to the school named *Kidmah*.

In my question, we heard לבית ספר, to school, but when Rina answered, we heard לבית הספר, to the school.

הולכת, that's a verb that means *go*. In Hebrew, verb forms change based on the gender and plurality of the subject. In our case, the subject is Rina.

is therefore the feminine form of the verb to go.

Let's consider some variations.

Nikkud נקוד

Hebrew vowel marks, or *nikkud*, are useful for beginner readers. They tell you how to pronounce and let you distinguish between words that are otherwise spelled the same. For example, without nikkud, the word שלומך is written identically in its masculine שְלוֹמְךְ and feminine שְלוֹמְךְ forms.

Experienced readers, however, don't rely on nikkud. They read whole words rather than phonetically and they can resolve ambiguity from the context. Modern Hebrew books, newspapers and web sites do not provide nikkud.

In our lessons guides we will have Hebrew text typed without nikkud.

You can read more about nikkud on Wikipedia.

How are you...?

How are you? How do you do? How are you? What's up? How are you feeling? מה שלומך? Mà shlom-<u>h</u>à? מה נשמע? Mà nish-mà? איך המרגש?

Éyh hà-màr-gàsh?

What's new?

מה חדש? Mà hà-dàsh?



Beginner Level

If Avi, a man, wanted to say 'I go to school', he would say...

אני הולך לבית הספר

À-ni ho-léh lé-véit hà-sé-fér

Rina, if you and Noa, two girls, wanted to say 'we go to the city', you would say...

אנחנו הולכות לעיר

À-nàh-noo hol-hot là-ir

Let's hear my question and Rina's answer again.

Rina, do you go to school? רינה, את הולכת לבית ספר?

Ri-nà, àt ho-lé-<u>h</u>ét lé-véit sé-fér?

Yes. I go to the school Kidmah. כן. אני הולכת לבית הספר קידמה.

Kén, à-ni ho-lé-hét lé-véit hà-sé-fér kid-mà.

So, Rina, please tell us about your Hebrew Teacher, המורה לעברית.

I love the Hebrew teacher. אני אוהבת את המורה לעברית.

À-ni o-hé-vét ét hà-mo-rà lé-iv-rit.

Rina loves her Hebrew teacher. We hear אוהבת, which is the feminine form of the verb to love.

עברית is Hebrew. לעברית means *of Hebrew* – the teacher of Hebrew.

Let's try some variations

Rina, if you were speaking about a male English teacher, then you would say...

The English Teacher המורה לאנגלית

Hà-mo-ré lé-àn-glit

And to speak about both teachers 'my teachers', you would say...

my teachers

Hà-mo-rim shé-li

Okay, Rina, tell us more about your Hebrew teacher:

She is a new teacher היא מורה חדשה

Hee mo-rà <u>h</u>à-dà-shà

from Tel-Aviv. מתל אביב.

mi-tél à-viv.

She is very nice היא נחמדה מאוד

Hee néh-mà-dà mé-od

and she plays with us והיא משחקת איתנו

vé-hee mé-sà-<u>h</u>é-két ee-tà-noo

and sings songs with us. יושרה איתנו שירים. vé-shà-rà ee-tà-noo shi-rim.

Okay, we heard quite a bit here. Let's examine what we heard:

Rina, you said that your Hebrew teacher is new

Yes. She is a new teacher. כן. היא מורה חדשה.

Kén. Hee mo-rà <u>h</u>à-dà-shà.

Present Tense ללכת to go Là-lé-hét I/you/he go/goes אני/אתה/הוא הולך (male singular) À-ni/À-tà/Hoo ho-léh I/you/she go/goes אני/את/היא (female singular) הולכת À-ni/Àt/Hee ho-lé-hét we/you/they go אנחנו/אתם/הם (male plural) הולכים À-nàh-noo/À-tém/Hém hol-him we/you/they go אנחנו/אתן/הן (female plural) הולכות À-nàh-noo/À-tén/Hén hol-hot דני ורינה הולכים לתל אביב Dà-ni vé-ri-nà hol-him lé-tél à-viv Danny and Rina go to Tel Aviv (Danny and Rina are going to Tel Aviv)

לאהוב Lé-é-hov
אני/אתה/הוא אוהב tà/Hoo o-hév-
אני/את/היא אוהב <mark>ת</mark> Hee o-hé-vét/
אנחנו/א <mark>תם/ה</mark> אוהבים Hém o-hà-vim
אנחנו/אתן/ה אוהבות Hén o-hà-vot/
רני אוהב לש י ni o-hév là-shin



Beginner Level

והדשה is the feminine singular form of the Hebrew adjective חדש. If you were talking about your teachers—in plural—you would say...

New teachers מורים חדשים

Mo-rim hà-dà-shim

Rina's teacher is from Tel-Aviv. Let's listen to that again in the dialog:

She is a new teacher from Tel-Aviv. היא מורה חדשה מתל אביב.

Hee mo-rà <u>h</u>à-dà-shà mi-tél à-viv.

Hebrew uses prefixes like לעברית, or a in מתל אביב in מתל a. Those prefixes are the prepositions of, and from, respectively.

Next Rina told us that her teacher is very nice. She is very nice is

She is very nice היא נחמדה מאוד

Hee néh-mà-dà mé-od

She is very nice and she plays with us. Let's listen to how Rina said that:

היא נחמדה מאוד והיא משחקת איתנו

Hee néh-mà-dà mé-od vé-hee mé-sà-hé-két ee-tà-noo

Let's hear that again

היא נחמדה מאוד והיא משחקת איתנו

Hee néh-mà-dà mé-od vé-hee mé-sà-hé-két ee-tà-noo

Rina's new teacher also sings with the kids. So Rina,

Do you like to sing?	את אוהבת לשיר?
	Àt o-hé-vét là-shir?
Yes, it's nice.	כן, זה נחמד.
	Kén. Zé né <u>h</u> -màd.
I'm learning to sing	אני לומדת לשיר
	À-ni lo-mé-dét là-shir
Hanukkah songs.	שירים של חנוכה.
	shi-rim shél <u>h</u> à-noo-kà.
Like for example	כמו למשל
	Kmo lé-mà-shàl
"Ma'oz Tzur Y'shu'ati…"	"מעוז צור ישועתי"
	"mà-oz tsoor yé-shoo-à-ti…"

To sing, לשיר, is nice, זה נחמד.

So Rina, what song are you learning now for Hanukkah?

I'm learning to sing	אני לומדת לשיר
	À-ni lo-mé-dét là-shir
"Ma'oz Tzur Y'shu'ati"	"מעוז צור ישועתי"
	"mà-oz tsoor yé-shoo-à-ti"

, that's another verb in its feminine singular present tense, just like הולכת and משחקת.

Before we conclude our lesson, let's listen again to the entire dialog. We'll pause after each line for you to repeat it out loud.

Present Tense to play לשחק Lé-sà-hék I/you/he play/plays אני/אתה/הוא (male singular) משחק À-ni/À-tà/Hoo mé-sà-hék אני/את/היא I/you/she play/plays (female singular) משחקת À-ni/Àt/Hee mé-sà-hé-két we/you/they play אנחנו/אתם/הם (male plural) משחקים À-nàh-noo/À-tém/Hém mé-sàh-kim אנחנו/אתן/הן we/you/they play (female plural) משחקות À-nàh-noo/À-tén/Hén mé-sàh-kot הילדות משחקות בבית הספר Hà-yé-là-dot mé-sàh-kot bé-béit hà-sé-fér The girls play at school



Beginner Level

שָׁלוֹם רְנָּה!

שָׁלוֹם דָּנִי. מָה שְׁלוֹמְךְ? נֵהָדָּר, תּוֹדָה. מה שָׁלוֹמֵךְ?

בָּחָדָר גִמוּר. בַּסדֵר גִמוּר.

רָנָה, אַתְּ הוֹלֶכֶת לְבֵית סֵפֶר?

כֵן. אָנִי הוֹלֶכֶת לְבֵית הַפֵּפֶר קְדְּמָה. אֶת הַפּוֹרֶה לְעִבְּרִית. הִיא מוֹרָה חֲדָשָׁה מִתֵּל אָבִיב. הִיא נָחְמָדָה מְאֹד וְהִיא מְשַׂחֶקֶת אָתָנוּ וְשָׁרָה אָתָנוּ שִׁירִים.

אַתְּ אוֹהֶבֶּת לָשִׁיר?

כֵּן, זֶה נֶחְמָד. אֲנִי לוֹמֶדֶת לָשִׁיר שִׁירִים שֶׁל חֲנֵכָּה. כָּמוֹ לִמשׁל

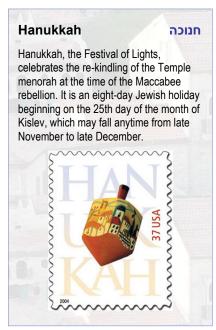
ַר יִי יָּ מעוֹז צוּר ישׁוּעתי"..."

That's it for today. In our next lesson we'll meet Noa and we'll review the twenty-two letters of the Hebrew alphabet.

Until then

שלום ולהתראות!







Beginner Level

This lesson's vocabulary

you (fem.)	את
Kidmah school	בית הספר קידמה
school	בית ספר
alright	בסדר גמור
Danny	דני
she	היא
and	1
it	זה
new (fem.)	חדשה
Hanukkah	חנוכה
like	כמו
yes	cl
learning (fem.)	לומדת
for example	למשל
to sing	לשיר
from	מ
very	מאוד
how are you	מה שלומך
teacher	מורה
Hebrew teacher	מורה לעברית
play (fem.)	משחקת
great	נהדר
nice	נחמד
nice (fem.)	נחמדה
Rina	רינה
songs	שירים
hello	שלום
sings (fem.)	שרה
thank you	תודה
Tel-Aviv	תל אביב



Beginner Level

Lesson 1 - Exercises

Match each sentence with its Hebrew translation. Then draw a line to connect them.

I am going to school אני אוהבת את המורה

À-ni o-hé-vét ét hà-mo-rà

I love the teacher אני לומדת לשיר

À-ni lo-mé-dét là-shir

The teacher is nice אני הולכת לבית ספר

À-ni ho-lé-hét lé-véit sé-fér

I am learning to sing המורה משחקת איתנו

Hà-mo-rà mé-sà-hé-két ee-tà-noo

The teacher plays with us המורה נחמדה Hà-mo-rà néh-mà-dà

Select the correct form of the verb and write it in the space. Pay attention to gender and plurality.

1. Ri-nà	lé-véit sé-fér.	1. רינה לבית ספר.
Hol- <u>h</u> im Ho-lé <u>h</u> Ho-lé- <u>h</u> ét		א) הולכים ב) הולך ג) הולכת
2. Hoo	_ ét hà-mo-rà.	. הוא את המורה.
O-hév O-hà-vim O-hà-vot		א) אוהב ב) אוהבים ג) אוהבות
3. Hà-mo-rim	·	3. המורים
Né <u>h</u> -màd Né <u>h</u> -mà-dim Né <u>h</u> -mà-dà		א) נחמד ב) נחמדים ג) נחמדה
4. A-nà <u>h</u> -noo	.	
Mé-sà- <u>h</u> é-két Mé-sà- <u>h</u> ék Mé-sà <u>h</u> -kim		א) משחקת ב) משחק ג) משחקים
5. Hém	_ shi-rim shél <u>h</u> à-noo-kà.	5. הם שירים של חנוכה.
Là-màd Lom-dim Lo-mé-dét		א) למד ב) לומדים ג) לומדת

[©] Both the podcast and this accompanying lesson guide are copyrighted material. All rights reserved. You may not distribute these materials without permission from the copyright owner.